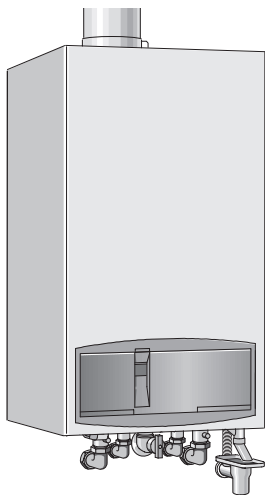


Plynový závesný kondenzačný kotol **CERASMART**



6 720 610 907-00.20

ZB 7-22 A 23
ZWB 7-26 A 23

6 720 611 209 SK (03.05) OSW

 **JUNKERS**
Skupina Bosch

Obsah

Bezpečnostné upozornenia	3
Vysvetlivky symbolov	4
1 Popis zariadenia	5
2 Uvedenie do prevádzky	6
2.1 Pred uvedením do prevádzky	6
2.2 Zapínanie/vypínanie	8
2.3 Zapnúť vykurovanie	9
2.4 Regulácia vykurovania	9
2.5 Zariadenia so zásobníkom: nastavenie teploty teplej vody	10
2.6 ZWB – zariadenia: nastavenie teploty teplej vody	12
2.7 Letná prevádzka (iba príprava teplej vody)	13
2.8 Protizámrazová ochrana	13
2.9 Poruchy	14
3 Pokyny na úsporu energie	15
4 Všeobecné	17
5 Stručný návod	19

Bezpečnostné upozornenia

Pri zápachu plynu:

- ▶ Uzavrieť plynový kohút (pozri str. 6).
- ▶ Otvoriť okná.
- ▶ Nezapínať žiadny elektrický spínač.
- ▶ Hasiť otvorený oheň.
- ▶ Upovedomiť plynárensky podnik a zodpovedných odborníkov.

Pri úniku spalín:

- ▶ Vypnúť zariadenie (pozri str. 8).
- ▶ Otvoriť okná a dvere.
- ▶ Upovedomiť odborníkov.

Montáž a prestavba

- ▶ Zariadenie smie byť namontované alebo prestavené len servisným technikom **JUNKERS**.
- ▶ Nemeniť časti odťahu spalín.
- ▶ **Prívody spaľovacieho vzduchu:** vo dverách, oknách alebo stenách neupchávať a nezakrývať. Pri montáži vzduchotesných okien zabezpečiť prívod spaľovacieho vzduchu.

Údržba

- ▶ **Odporúčanie pre zákazníka:** podpísať zmluvu o údržbe so zodpovedným odborníkom a nechať zariadenie každoročne skontrolovať.
- ▶ Prevádzkovateľ je zodpovedný za bezpečnosť a za neznečisťovanie životného prostredia.
- ▶ Používať len originálne náhradné diely!

Výbušné a ľahko vznetlivé materiály

- ▶ Ľahko vznetlivé materiály (papier, riedidlo, farby atď.) nenechávať a nepoužívať v blízkosti zariadenia.

Spaľovací vzduch/vnútorňý vzduch

- ▶ Spaľovací vzduch/vnútorňý vzduch chrániť pred agresívnymi látkami (napr. halogenizované uhl'ovodíky, ktoré obsahujú zlúčeniny chlóru alebo fluóru). Zabraňuje sa tak korózii.

Vysvetlivky symbolov



Bezpečnostné upozornenia sú v texte označované výstražným trojuholníkom na šedom podklade.

Signalizačné slovíčka označujú vysoké nebezpečenstvo, ktoré nastane, ak sa neuskutočnia opatrenia na zamedzenie škody.

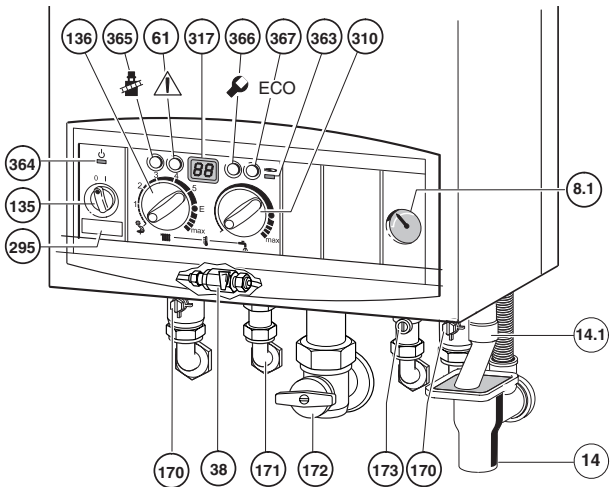
- **Pozor** znamená, že môžu nastať ľahké vecné škody.
- **Varovanie** znamená, že môže dôjsť k ľahkému zraneniu alebo veľkým vecným škodám
- **Nebezpečie** znamená riziko vážneho poranenia. V mimoriadne vážnych prípadoch hrozí riziko ohrozenia života.



Upozornenia sú v texte označené symbolmi a nad aj pod textom ohraničené čiarou.

Upozornenia obsahujú dôležité informácie pre také prípady, keď nehrozí ľudské nebezpečenstvo ani nebezpečenstvo poškodenia zariadenia.

1 Popis zariadenia



6 720 611 209-01.10

- 8.1 manometer
- 14 sifón (príslušenstvo)
- 14.1 Odtoková rúrka poistného ventilu (príslušenstvo)
- 38 doplňovacie zariadenie
- 61 odblokovacie tlačidlo
- 135 hlavný vypínač
- 136 regulátor teploty vykurovacieho okruhu
- 170 údržbové kohúty na spiatočke a na výstupe
- 171 teplá voda
- 172 plynový kohút (uzavretý)
- 173 uzatvárací ventil studená voda
- 295 nálepka s označením typu kotla
- 310 regulátor teploty teplej vody
- 317 displej
- 363 kontrolka pre činnosť horáka
- 364 kontrolka zapnutia pripojenia do siete
- 365 tlačidlo „kominár“
- 366 servisné tlačidlo
- 367 tlačidlo ECO

2 Uvedenie do prevádzky

2.1 Pred uvedením do prevádzky

Otvoriť plynový kohút (172)

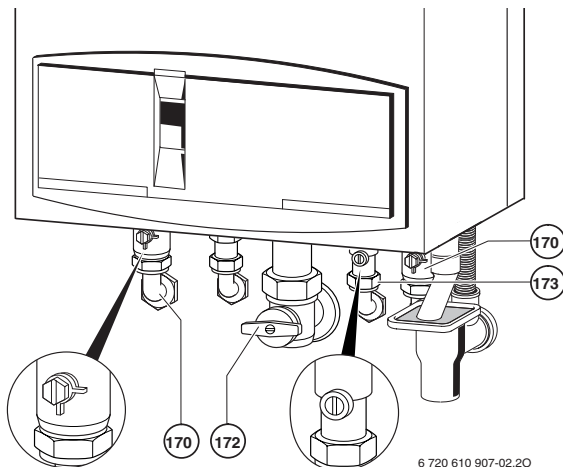
- ▶ Rukoväť stlačiť a otočiť doľava až na doraz (rukoväť vo vodorovnej polohe = zatvorený).

Kontrolné kohútiky (170)

- ▶ Štvorhran s kľúčikom otáčať dovedy, kým je ryska vo zvislej polohe (malý obrázok).
- ▶ Ryska vodorovne = uzavretý.

Uzatvárací ventil studenej vody (173)

- ▶ Skrutku uzatváracieho ventilu otočiť po risku na potrubí (obrázok dolu).
Riská priečne = ventil uzavretý.



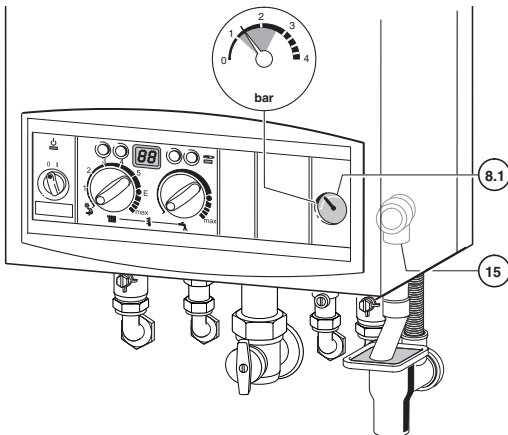
Kontrolovať tlak vykurovacej vody



ZB: Pred doplnením zariadenia vodou hadicu naplniť vodou (aby sa predišlo vniknutiu vzduchu do zariadenia).

ZWB: Doplnňovacie zariadenie sa nachádza dole na zariadení, medzi výstupným potrubím vykurovania a vývodom teplej vody (str. 5, poz. 38).

- ▶ Ručička na manometri (8.1) má byť medzi 1 a 2 bar.
- ▶ Ak je ručička pod 1 bar (pri studenom zariadení), doplňte vodu tak, aby ručička ukazovala hodnotu medzi 1 a 2 bar.
- ▶ Ak je potrebná vyššia voliteľná hodnota, povie Vám ju Váš technik.
- ▶ **Max. tlak** 3 bar, pri najvyššej teplote vykurovacej vody, nesmie byť prekročený (odpustí poistný ventil (15)).

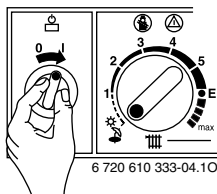


6 720 610 907-03.20

2.2 Zapínanie/vypínanie

Zapínanie

- ▶ Zariadenie zapnúť hlavným vypínačom (I).
Svieti zelená kontrolka a display ukazuje teplotu vykurovacej vody na výstupe.




Ak na displeji striedavo bliká teplota výstupného potrubia a **-II-**, aktívny je plniaci program sifónu.

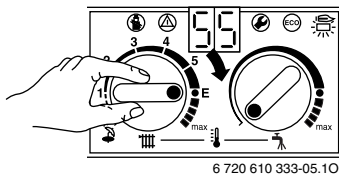
Plniaci program zabezpečuje naplnený sifón kondenzačnej vody po inštalácii zariadenia alebo po dlhodobejšom odpojení zariadenia. Preto zariadenie zostáva 15 min. na najnižšom výkone.

Vypínanie

- ▶ Zariadenie vypnúť hlavným vypínačom (0).
Zhasne kontrolka.

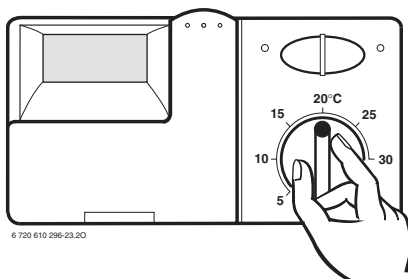
2.3 Zapnúť vykurovanie

- ▶ Otáčaním regulátora teploty  prispôbiť vykurovacie zariadenie teplote:
 - Teplota podlahového vykurovania: napr. nastavenie **3** (cca. 50°C)
 - Najvyššia teplota vykurovania: poloha **E** (cca 75°C)
 - Na nastavení „**max**“ je možné dosiahnuť max teplotu výstupného potrubia 90°C
- Keď je horák v prevádzke, svieti červená kontrolka.



2.4 Regulácia vykurovania

- ▶ Na poveternostne riadenom regulátore zodpovedajúco nastaviť vykurovaciu krivku podľa potrieb.
- ▶ Priestorový regulátor teploty (TR 100, TR 200) nastaviť na požadovanú teplotu.




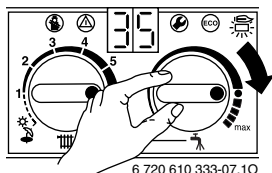
2.5 Zariadenia so zásobníkom: nastavenie teploty teplej vody



Varovanie: nebezpečie obarenia!

- ▶ Teplotu v normálnej prevádzke nenastaviť na vyššiu hodnotu ako 60°C.
- ▶ Hodnotu teploty na 70°C nastaviť iba krátkodobo (tepelná dezinfekcia).


- ▶ Nastaviť teplotu teplej vody na regulátore teploty  zariadenia.
Pri zásobníku s teplomerom sa teplota teplej vody zobrazuje na zásobníku.



Nastavenie regulátora	Teplota teplej vody
Ľavý doraz	cca. 10°C (ochrana proti mrazu)
●	cca. 60°C
Pravý doraz	cca. 70°C

Tab. 1

Tlačidlo ECO

Stlačením a krátkym podržaním tlačidla  sa prepína medzi komfortnou prevádzkou a prevádzkou **ECO**.

Komfortná prevádzka -ECO tlačidlo nesvieti (nastavenie z výroby)


V komfortnej prevádzke je prednostná príprava teplej vody. Najprv sa zohreje voda v zásobníku na požadovanú teplotu. Potom zariadenie spustí vykurovaciu prevádzku, ak je požiadavka na teplo.

Prevádzka ECO, tlačidlo svieti

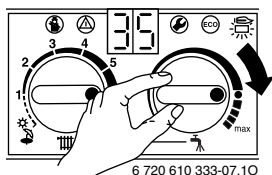
Pri prevádzke ECO zariadenie strieda každých 12 min. medzi zásobníkovou a vykurovacou prevádzkou.

2.6 ZWB – zariadenia: nastavenie teploty teplej vody

Teplota teplej vody

Na ZWB zariadeniach môže byť teplota nastavená na regulátore teploty  medzi 40 °C až 60 °C.


Nastavená teplota sa na displayi nezobrazuje.



Nastavenie regulátora	Teplota teplej vody
Ľavý doraz	cca. 40°C
●	cca. 55°C
Pravý doraz	cca. 60°C

Tab. 2

Tlačidlo ECO

Stlačením a krátkym podržaním tlačidla  sa prepína medzi komfortnou prevádzkou a prevádzkou **ECO**.

Komfortná prevádzka, tlačidlo nesvieti

Zariadenie stále **udržiava** nastavenú teplotu. Preto netreba dlho čakať na teplú vodu.

Preto sa kotol zapne aj keď sa teplá voda nepúšťa.

Ekologická prevádzka s hlásením potreby - tlačidlo svieti

Hlásenie spotreby umožňuje úsporu vody a plynu.




Krátkym otvorením kohúta teplej vody sa začne zohrievať teplá voda a po krátkom čase je pripravená k odberu.

Po krátkom čase je pripravená teplá voda.

Prevádzka ECO, tlačidlo svieti

Zohrievanie sa začne až pri odbere teplej vody. Preto je na dosiahnutie požadovanej teploty teplej vody potrebný dlhší čas.

2.7 Letná prevádzka (iba príprava teplej vody)

- ▶ Poznačte si polohu regulátora  pre vykurovanie.
- ▶ Regulátor teploty  otočte celkom do ľava . Čerpadlo kúrenia a tým aj vykurovanie je odpojené. Príprava teplej vody, napätie pre reguláciu kúrenia a spínacie hodiny je naďalej zabezpečená.




Varovanie: Nebezpečenstvo zamrznutia vykurovania.

V letnej prevádzke len protizámrzová ochrana vykurovacieho zariadenia.

Ďalšie pokyny sú uvedené v návode na obsluhu regulácie vykurovania.

2.8 Protizámrzová ochrana

Protizámrzová ochrana pre vykurovanie:

- ▶ Vykurovanie nechať zapnuté, regulátor teploty  nastaviť najmenej na polohu 1.
- ▶ Pri vypnutom vykurovaní primiešať nemrznúcu zmes do vykurovacej vody, pozri inštalačný návod.

Ďalšie pokyny sú uvedené v návode na obsluhu regulácie vykurovania.

Protizámrzová ochrana pre zásobník:


- ▶ Regulátor teploty  otočiť na ľavý doraz (10 °C).

2.9 Poruchy

Počas prevádzky môžu nastať poruchy.

Display ukazuje číselný kód poruchy a tlačidlo  môže blikať.

Keď tlačidlo  bliká:

- ▶ Tlačidlo  stlačiť a držať, kým sa na display **nezobrazí - -**.
Zariadenie je znova v prevádzke a zobrazí sa teplota.

Keď tlačidlo  nebliká:

- ▶ Zariadenie treba vypnúť a znova zapnúť.
Zariadenie je znova v prevádzke a zobrazí sa teplota.

Ak nie je porucha odstránená:

- ▶ Zavolať servisného technika **JUNKERS**.

3 Pokyny na úsporu energie

Vykurovať úsporne

Zariadenie je konštruované tak, že spotreba plynu a znečistenie životného prostredia sú čo najnižšie pri veľkom pohodlí. Podľa aktuálnej potreby tepla v byte je regulovaný prívod plynu do horáka. Keď je potreba tepla nižšia, zariadenie pracuje s menším plameňom. Technici tento priebeh nazývajú plynulá regulácia. Takouto reguláciou sú výkyvy teploty malé a rozdelenie tepla v miestnostiach rovnomerné. Tak sa môže stať, že zariadenie je v prevádzke dlhšie a napriek tomu spotrebuje menej plynu ako zariadenie, ktoré sa stále zapína a vypína.

Regulácia vykurovania

Podľa pokynov vykurovacích sústav je odporúčaná regulácia priestorovým regulátorom alebo ekvitermickým regulátorom a termostatickými ventilmi s termostatickými hlavicami.

Vykurovanie ekvitermickým regulátorom TA...

Pri tomto druhu regulácie sa vychádza z vonkajšej teploty a vykurovaná teplota sa mení podľa nastavenej vykurovacej krivky. Regulátor sa musí nastaviť na max. projektantom navrhnutú teplotu. Pri pozícii **E** dosiahne výstup z kotla max. teplotu 75°C.

Vykurovacie sústavy s priestorovou reguláciou TR 100,TR 200

Miestnosť, v ktorej je regulátor inštalovaný, určuje teplotu aj pre ostatné miestnosti (hlavná miestnosť). V tejto miestnosti nemôže byť inštalovaná termostatická hlavica ventilu. Regulátor sa musí nastaviť na maximálnu projektantom navrhnutú teplotu. Pri pozícii **E** sa dosiahne max. teplota 75°C. V každej miestnosti (okrem hlavnej miestnosti) môže byť teplota nastavená individuálne termostatickým ventilom. Ak chcete v hlavnej miestnosti nižšiu teplotu ako v ostatných, nechajte regulátor na nastavenej hodnote a priškrťte ventil radiátora.

Nočný pokles teploty

Poklesom teploty v miestnostiach počas dňa alebo v noci možno dosiahnuť značnú úsporu. Poklesom teploty o 1 K sa môže dosiahnuť 5 % úspora energie. Nie je však vhodné nechať izbovú teplotu klesnúť pod +15°C. Zodpovedajúce podmienky a upozornenia sú zrejmé z návodu k regulátoru.

Teplá voda

Nižšie nastavenie na regulátore teploty znamená veľké úspory energie.

Pri ZWB zariadeniach:

Hlásenie potreby umožňuje maximálne úspory plynu a vody.

Teraz viete, aká úspora sa dá dosiahnuť s plynovým kondenzačným kotlom **JUNKERS**. Ak máte ďalšie otázky pýtajte sa vášho servisného technika alebo nám napíšte.

4 Všeobecné

Čistenie krytu

Kryt utierať s vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívať žiadne agresívne látky.

Údaje o kotle

Keď chcete osloviť servisného technika, je výhodou keď poznáte presné údaje o vašom prístroji. Tieto údaje získate z výrobného štítku alebo nálepky o type prístroja, strana 5, poz. 295.

Označenie plynového kondenzačného kotla
(napr. ZWB 7-26 A 23)

.....

Výrobné číslo
(FD.....)

Dátum uvedenia do
prevádzky:.....

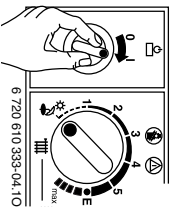
Servisný
technik:.....

Všeobecné

Poznámky

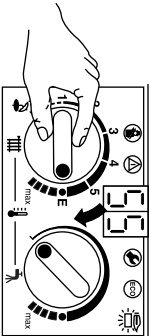
5 Stručný návod

Zapínanie



6 720 610 333-04.10

Zapnúť vykurovanie



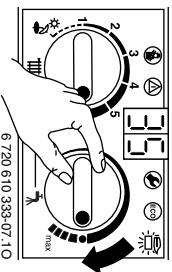
6 720 610 333-05.10

Regulácia vykurovania

Priestorový regulátor nastaví na želanú teplotu alebo ekvitermický regulátor nastaviť podľa

vykurovacej krivky a spôsobu prevádzky.

Teplota teplej vody



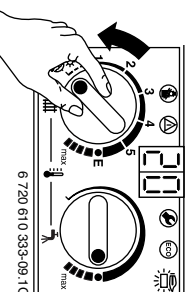
6 720 610 333-07.10

Tlačidlo ECO svieti úsporná prevádzka.

Tlačidlo ECO nesvieti komfortná prevádzka.

Iba teplá voda

(pri priestorovej regulácii)

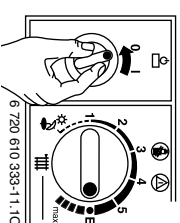


6 720 610 333-09.10

Poruchy

Pozri strana 19.

Vypínanie



6 720 610 333-11.10



Robert Bosch spol. s.r.o.
divízia Junkers
Kutlikova 17
852 50 Bratislava
Servisné informácie
0905 209 911
0905 209 922